

INHALT**CONTENTS****SOMMAIRE****ENTSCHEIDUNGEN DER
BESCHWERDEKAMMERN***Technische Beschwerdekammer*

T 1635/09 – 3.3.02 – Zusammen-
setzung für Empfängnisverhütung/
BAYER SCHERING PHARMA AG
"Hauptantrag, Hilfsanträge 1, 4, 5, 7, 8,
11, 12, 14, 15, 18, 19, 21, 22: therapeu-
tisches Verfahren – (ja): Vermeidung
bzw. Reduzierung von pathologischen
Nebenwirkungen" – "Hilfsanträge 2, 3,
6, 9, 10, 13: ausreichende Offen-
barung – (nein): Erfindung nicht über
den gesamten beanspruchten Bereich
ausführbar, unzumutbarer Aufwand" –
"Hilfsanträge 16, 17, 20: ausreichende
Offenbarung – (nein): unzumutbarer
Aufwand" – "Hilfsantrag 23: Erwei-
terung des Schutzbereichs – (ja):
Umwandlung eines Verwendungs-
anspruchs zur sog. schweizerischen
Anspruchsform" – "Hilfsantrag 24:
Erweiterung des Schutzbereichs – (ja):
Umwandlung eines Verwendungs-
anspruchs zu einem zweckgebundenen
Stoffanspruch"

**DECISIONS OF THE BOARDS OF
APPEAL***Technical Board of Appeal*

T 1635/09 – 3.3.02 – Composition for
contraception/BAYER SCHERING
PHARMA AG
"Main request, auxiliary requests 1, 4,
5, 7, 8, 11, 12, 14, 15, 18, 19, 21, 22:
therapeutic method – (yes): prevention
or reduction of pathological side-
effects" – "Auxiliary requests 2, 3, 6, 9,
10, 13: sufficient disclosure – (no):
invention cannot be carried out over
the entire scope claimed; undue
burden" – "Auxiliary requests 16, 17,
20: sufficient disclosure – (no): undue
burden" – "Auxiliary request 23:
extension of protection – (yes):
conversion of use claim into 'Swiss-
type' claim" – "Auxiliary request 24:
extension of protection – (yes):
conversion of use claim into purpose-
related product claim"

**DECISIONS DES CHAMBRES DE
RECOURS***Chambre de recours technique*

T 1635/09 – 3.3.02 – Composition
contraceptive/BAYER SCHERING
PHARMA AG
"Requête principale, requêtes
subsidiaries 1, 4, 5, 7, 8, 11, 12, 14, 15,
18, 19, 21, 22: procédé thérapeutique
– (oui): prévention ou atténuation des
effets secondaires pathologiques" –
"Requêtes subsidiaires 2, 3, 6, 9,
10, 13: exposé suffisant – (non):
invention ne pouvant être mise en
œuvre dans l'ensemble du domaine
revendiqué, effort déraisonnable" –
"Requêtes subsidiaires 16, 17, 20:
exposé suffisant – (non): effort
déraisonnable" – "Requête subsi-
diaire 23: extension de l'étendue de
la protection – (oui): transformation
d'une revendication d'utilisation en
revendication de type suisse" –
"Requête subsidiaire 24: extension de
l'étendue de la protection – (oui):
transformation d'une revendication
d'utilisation en une revendication de
produit limitée à un usage déterminé" **542**

MITTEILUNGEN DES EPA

Mitteilung des Europäischen Patent-
amts zur Erinnerung der Anmelder an
die in Regel 141 (2) EPÜ verankerte
Befreiung von der Einreichung einer
Kopie der Recherchenergebnisse
nach Regel 141 (1) EPÜ – Nutzung
von Arbeitsergebnissen

INFORMATION FROM THE EPO

Notice from the European Patent Office
reminding applicants of the exemptions
under Rule 141(2) EPC from filing a
copy of the search results under
Rule 141(1) EPC – utilisation scheme

COMMUNICATIONS DE L'OEB

Communiqué de l'Office européen des
brevets rappelant aux demandeurs les
exemptions au titre de la règle 141(2)
CBE de l'obligation de produire une
copie des résultats de la recherche en
vertu de la règle 141(1) CBE – système
d'utilisation **580**

Amtsblatt-Sonderausgabe
"Rechtsprechung aus den Vertrags-
staaten des EPÜ"

Special edition of the Official Journal –
"Case Law from the Contracting States
to the EPC"

Edition spéciale du Journal officiel
"La jurisprudence des Etats parties
à la CBE" **582**

VERTRETUNG

Beschluss der Prüfungskommission

REPRESENTATION

Decision of the Examination Board

REPRESENTATION

Décision du jury d'examen **584**

Anweisungen an die Bewerber für den
Ablauf der europäischen Eignungs-
prüfung

Instructions to candidates concerning
the conduct of the European qualifying
examination

Instructions aux candidats pour le
déroulement de l'examen européen de
qualification **585**

PRAKTIKA INTERN 2012 –
Internes Ausbildungsprogramm für
Vertreter im Patentwesen

PRAKTIKA INTERN 2012 –
In-house training programme for patent
professionals

PRAKTIKA INTERN 2012 –
Programme de formation interne pour
les spécialistes des brevets **591**

Liste der beim EPA zugelassenen
Vertreter

List of professional representatives
before the EPO

Liste des mandataires agréés près
l'OEB **594**

GEBÜHREN	FEES	TAXES
Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente
		612
TERMINKALENDER	CALENDAR OF EVENTS	CALENDRIER
FREIE PLANSTELLEN	VACANCIES	VACANCES D'EMPLOIS